



Journées de formation

VALORISER LES CLASSES

MULTILINGUES

Accompagner tous les professeurs
de langues dans les classes multilingues

CIEP | 1 AVENUE LÉON JOURNAULT | 92310 | SÈVRES

OBJECTIFS DE LA FORMATION À L'ATTENTION DES REPRÉSENTANTS DU RÉSEAU EOL FRANCE: « VALORISER LES CLASSES MULTILINGUES »

VOS FORMATRICES

Mercè Bernaus,
Université autonome
de Barcelone

**Catherine
Carre-Karlinger,**
Université d'éducation
d'Autriche

Brigitte Gerber,
Université de Genève

Katja Schnitzer,
Fachhochschule
Nordwestschweiz

- Améliorer la qualité de l'enseignement des langues pour tous les apprenants en classes multilingues, en s'appuyant sur la diversité linguistique et culturelle de leurs apprenants et en les encourageant à tirer parti de leur expérience et de leurs compétences;
- Combler le fossé entre les acquis des apprenants migrants et non migrants en développant une meilleure compréhension de leurs besoins et ressources spécifiques, en acquérant des connaissances et des compétences dans l'enseignement des langues secondes (pour les enseignants de la langue de scolarisation), et en développant le travail collaboratif entre les enseignants de langues étrangères, les enseignants de la langue de scolarisation et les enseignants des langues d'origine;
- Promouvoir une attitude positive à l'égard de la diversité linguistique et culturelle en développant une compréhension des principes et des valeurs qui sous-tendent les approches plurielles et interculturelles, ainsi qu'en développant leur propre capacité à utiliser ces approches dans leurs classes.

PROGRAMME

16.05.2018

Arrivée des participants hors IDF ainsi que des formatrices: accueil, présentation des locaux et installation par les agents de la DREIC/DGESCO/CIEP

17.05.2018

JOUR 1

9h30 - 10h
Rez-de-chaussée

ACCUEIL ADMINISTRATIF DE L'ENSEMBLE DES PARTICIPANTS

- Émargement / attribution d'un groupe
- Remise du badge et de la pochette de documentation

Salle café (1^{er} étage)

CAFÉ D'ACCUEIL

10h - 10h25
Salle de conférences

OUVERTURE DE LA FORMATION

INTERVENTIONS

- **PIERRE-FRANÇOIS MOURIER**, Directeur du Centre international d'études pédagogiques
- **HERVÉ TILLY**, Sous-directeur des affaires européennes et multilatérales, chargé de l'intérim du chef de service Délégué aux relations européennes et internationales et à la coopération
- **LOÏC DEPECKER**, Délégué général à la langue française et aux langues de France
- **BENOÎT GOBIN**, référent institutionnel du réseau EOL à la Direction générale de l'enseignement scolaire



SESSION 1
10h30 - 12h

ATTITUDES ENVERS LE PLURILINGUISME

PRENDRE EN COMPTE LES RÉPERTOIRES PLURILINGUES DES APPRENANTS

- Prendre conscience du rôle des répertoires plurilingues dans l'enseignement
- S'informer sur des façons de rendre visibles les répertoires plurilingues des apprenants

12h - 13h30
Salle à manger
(1^{er} étage)

DÉJEUNER

SESSION 2
13h30 - 15h

ÉDUCATION DANS UN CONTEXTE MULTILINGUE ET MULTICULTUREL

LE BI-/PLURILINGUISME : OBSTACLE OU RESSOURCE ?

- Prendre conscience de certaines représentations sur le bi-/plurilinguisme
- Mener une réflexion sur les défis et les bénéfices du bi-/plurilinguisme
- Considérer des parcours d'apprenants et les besoins spécifiques liés à ces parcours

15h - 15h05
Perron du CIEP

PHOTO DE GROUPE

15h05 - 15h25
Salle café (1^{er} étage)

PAUSE

SESSION 3
15h30 - 17h30

ENSEIGNER LES LANGUES DANS UN CONTEXTE MULTILINGUE – LE PLURILINGUISME COMME RESSOURCE

- Prendre conscience du rôle joué par les langues premières et toutes les langues du répertoire dans l'apprentissage des langues
- Valoriser la diversité des langues présentes dans la classe
- Prendre en compte les langues des répertoires des élèves dans l'enseignement des langues
- Aider les élèves à faire des liens entre les langues de leur répertoire (langues parlées à la maison ainsi que les langues apprises à l'école) et à tirer parti de leur expérience et compétences

17h30 - 17h45

SYNTHÈSE DE LA JOURNÉE

18h30 - 20h30

COCKTAIL DÎNATOIRE



18.05.2018

JOUR 2

SESSION 4
9h - 10h30

TRAVAILLER POUR UNE ÉCOLE DÉMOCRATIQUE

- Formuler des stratégies pour une classe « démocratique »

10h30 - 10h45
Salle café (1^{er} étage)

PAUSE

SESSION 5
10h45 - 12h15

ENSEIGNER EN CONTEXTE MULTILINGUE – S'APPUYER SUR LA DIVERSITÉ DANS TOUTES LES DISCIPLINES

- Développer la collaboration entre enseignants de langues étrangères et enseignants de la langue de scolarisation

12h30 - 13h30
Salle à manger
(1^{er} étage)

DÉJEUNER

13h40 - 14h25
Salle de conférences

- Échanges informels sur le projet EOL avec l'équipe nationale (menés par Jonas ERIN)

SESSION 6
14h30 - 16h

OUVRIR L'ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE AUX APPROCHES PLURILINGUES

- Prendre la langue de scolarisation en compte dans toutes les disciplines
- Considérer des approches holistiques de l'apprentissage

16h05 - 17h
Salle de conférences

CLÔTURE DE LA FORMATION

- Réflexion commune et échanges entre les participants et les formatrices
- Intervention de **JONAS ERIN**, Inspecteur général de l'éducation nationale (langues vivantes-lettres) et animateur du réseau EOL France
- Mot des organisateurs: **CLAIRE EXTRAMIANA** (DGLFLF, vice-présidente du comité de direction du CELV), **BENOÎT GOBIN** (DGESCO), **MÉLANIE TOURNIER** (DREIC), **MARION LATOUR** (CIEP)



GUIDE DES SIGLES :

CELV : Centre européen pour les langues vivantes du Conseil de l'Europe

CIEP : Centre international d'études pédagogiques (opérateur du MEN) DGES

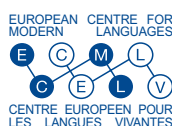
DGESCO : Direction générale de l'enseignement scolaire (MEN)

DGLFLF : Délégation générale à la langue française et aux langues de France (Ministère de la Culture)

DREIC : Délégation aux relations européennes, internationales et à la coopération (MEN)

(Réseau) EOL : Environnements d'apprentissage optimisés pour et par les langues

MEN : Ministère de l'Éducation nationale



Cette initiative est réalisée dans le cadre de l'accord de coopération. **Méthodologies et évaluation innovantes dans l'apprentissage des langues** entre le Centre européen pour les langues vivantes et la Commission européenne www.ecml.at/ec-cooperation